

MÄÄRUSED

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 810/2010,

15. september 2010,

millega muudetakse määrust (EL) nr 206/2010, millega kehtestatakse nende kolmandate riikide, territooriumide või nende osade loetelud, kust on lubatud Euroopa Liitu tuua teatavaid loomi ja värsket liha, ning veterinaarsertifitseerimise nõuded

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 13. juuli 1992. aasta direktiivi 92/65/EMÜ, milles sätestatakse loomatervishoiu nõuded ühendusesiseseks kauplemiseks loomade, sperma, munarakkude ja embrüotega, mille suhtes ei kohaldata direktiivi 90/425/EMÜ A (I) lisas osutatud ühenduse erieeskirjade sätestatud loomatervishoiu nõudeid, ning nende impordiks ühendusse, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 17 lõike 3 punkti a,

võttes arvesse nõukogu 16. detsembri 2002. aasta direktiivi 2002/99/EÜ, milles sätestatakse inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste tootmist, töötlemist, turustamist ja ühendusse toomist reguleerivad loomatervishoiu eeskirjad, ⁽²⁾ eriti selle artikli 8 sissejuhatavat lauset, artikli 8 punkti 1 esimest lõiku, artikli 8 punkti 4, artikli 9 lõiget 2 ja artikli 9 lõike 4 punkti b,

võttes arvesse nõukogu 26. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/68/EÜ, millega kehtestatakse loomatervishoiu eeskirjad teatavate elusate kabiloomade impordile ühendusse ja transiidile ühenduse kaudu, muudetakse direktiive 90/426/EMÜ ja 92/65/EMÜ ja tunnistatakse kehtetuks direktiiv 72/462/EMÜ, ⁽³⁾ eriti selle artikli 3 lõike 1 esimest ja teist lõiku, artikli 6 lõike 1 esimest lõiku, artikli 7 punkti e, artiklit 8, artikli 10 esimest lõiku ja artikli 13 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni määruses (EL) nr 206/2010 ⁽⁴⁾ on sätestatud veterinaarsertifitseerimise nõuded teatavate elusloomi või värsket liha sisaldavate saadetiste Euroopa Liitu toomiseks. Seal on sätestatud ka nende kolmandate riikide, territooriumide või nende osade loetelud, millest võib tuua Euroopa Liitu kõnealuseid saadetisi.

⁽¹⁾ EÜT L 268, 14.9.1992, lk 54.

⁽²⁾ EÜT L 18, 23.1.2003, lk 11.

⁽³⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 321.

⁽⁴⁾ ELT L 73, 20.3.2010, lk 1.

(2) Määruses (EL) nr 206/2010 on sätestatud, et inimtoiduks ette nähtud värsket liha saadetisi võib liitu importida vaid siis, kui need pärinevad kõnealuse määruse II lisa 1. osas loetletud kolmandatest riikidest, territooriumidelt või nende osadest, mille jaoks on olemas veterinaarsertifikaadi näidis, mis vastab selles osas loetletud asjaomasele saadetisele. Lisaks sellele peavad need saadetised vastama kõnealuse lisa 2. osas esitatud näidiste kohaselt koostatud asjaomase veterinaarsertifikaadi nõuetele.

(3) Määrusega (EL) nr 206/2010 on ette nähtud, et teatavaid mesilase- ja kimalaselike võib liitu tuua vaid nendest kõnealuse määruse II lisa 1. osas loetletud kolmandatest riikidest või territooriumidelt, kus väikese tarumardika (*Aethina tumida*) esinemisest teatamine on kohustuslik kogu kolmanda riigi territooriumil või asjaomasel territooriumil. Siiski võib mesilase- ja kimalasesaadetisi liitu tuua nimetatud 1. osas loetletud kolmanda riigi või territooriumi osast, mis on kolmanda riigi või territooriumi geograafiliselt ja epidemioloogiliselt eraldatud osa ning loetletud IV lisa 1. osa 1. jaos esitatud tabeli kolmandas veerus. Praegu on selles veerus loetletud Hawaii osariik.

(4) Määrusega (EL) nr 206/2010 on kuni 30. juunini 2010 ette nähtud üleminekuperiood, mille jooksul võib jätkuvalt liitu tuua elusloomade ja inimtoiduks ettenähtud värsket liha saadetisi, millega on kaasas asjaomased veterinaarsertifikaadid, mis on välja antud enne kõnealuse määruse jõustumist kehtinud eeskirjade kohaselt.

(5) Kuna määruse (EL) nr 206/2010 avaldatud versioonis esines eelkõige selle lisades sätestatud näidissertifikaatides vigu, avaldati määrus Euroopa Liidu Teatajas ⁽⁵⁾ uuesti. Seepärast tuleks määrusega (EL) nr 206/2010 ette nähtud üleminekuperioodi pikendada, et võtta arvesse ajavahe- mikkude määruse esialgse ja parandatud versiooni avaldamise vahel.

⁽⁵⁾ ELT L 146, 11.6.2010, lk 1.

- (6) Argentina on taotlenud luba eksportida liitu laagerdunud konditustatud hirveliha sellise piirkonna loomadelt, mille EL on tunnistanud vaktsineerimise abil suu- ja sõrataudivabaks (AR-1). Kõnealune kolmas riik on oma taotluse kinnituseks esitanud ka piisavalt loomade tervisega seotud tagatise. Seega tuleks RUW veterinaarsertifikaadi näidis esitada määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osa tabeli neljandas veerus koodiga AR-1 tähistatud Argentina territooriumi osa puhul teises veerus.
- (7) Eeldusel et ELi loomatervishoiu eeskirju järgitakse ning eelkõige, et kogumiskeskustes, sealhulgas turgudel kokku kogutud veiste, kitsede ja lammaste puhul suudetakse asjakohase identifitseerimise ja jälgitavuse süsteemi abil tagada, et nende tervisestaatus on samaväärne, võib kõnealused tapmiseks ja värskete liha tootmiseks ette nähtud loomad, kelle liha saadetakse liitu, koguda kokku ühest kogumiskeskusest ja saata otse heakskiidetud tapamajja. Namiibias kasutatav loomade identifitseerimise ja jälgitavuse süsteem on näidanud, et sellega suudetakse tagada, et kõik loomad sellistes kogumiskeskustes on ELi suunatava ekspordi nõuete kohaselt ühesuguse tervisestaatusega, ning pakkuda kõnealuse määruse II lisa 1. osas osutatud lisatagatise (j).
- (8) 5. mail 2010 teatas USA komisjonile väikese tarumardika esinemise puhangutest Hawaii osariigi osades. Sellest osariigist pärinevad mesilase- ja kimalasesaadetised võivad kujutada tõsist ohtu mesilaste ja kimalaste populatsioonile liidus. Seepärast tuleks Hawaii osariik välja jätta määruse (EL) nr 206/2010 IV lisa 1. osa 1. jaotise tabeli kolmandast veerust sellest kuupäevast alates.
- (9) Seepärast tuleks määrust (EL) nr 206/2010 vastavalt muuta.
- (10) Vajalik on kehtestada üleminekuperiood, et anda liikmesriikidele ja asjaomasele sektorile piisavalt aega käesoleva määrusega muudetavas määruses (EL) nr 206/2010 sätestatud nõuete järgimiseks vajalike meetmete võtmiseks kaubandustegevust häirimata.
- (11) Vältimaks asjatute kaubandushäirete tekkimist, mis võivad tuleneda eelkõige veterinaarsertifikaate muutnud parandatud versiooni väga hiljutisest avaldamisest, peaks käesolev määrus olema tagasiulatuva jõuga.
- (12) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EL) nr 206/2010 muudetakse järgmiselt:

(1) artikkel 19 asendatakse järgmisega:

„Üleminekuperioodil kuni 31. maini 2011 võib jätkuvalt Euroopa Liitu tuua elusloomade ja inimtoiduks ettenähtud värskete liha saadetisi (välja arvatud Hawaii osariigist pärinevad mesilase- ja kimalasesaadetised), mille kohta asjaomased veterinaarsertifikaadid on välja antud enne 30. novembrit 2010 kooskõlas otsustega 79/542/EMÜ või 2003/881/EÜ.”

(2) II lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

(3) Tabel IV lisa 1. osa 1. jaos asendatakse järgmisega:

„Riik/territoorium	Riigi/territooriumi osa kood	Riigi/territooriumi osa kirjeldus
US – Ameerika Ühendriigid	US-A	Hawaii osariik (1)

(1) Loetelust välja jäetud alates 5. maist 2010.”

Artikkel 2

Üleminekuperioodil kuni 31. maini 2011 võib jätkuvalt liitu tuua inimtoiduks ettenähtud värskete liha saadetisi, mille kohta on asjaomased veterinaarsertifikaadid välja antud enne 30. novembrit 2010 ja mis vastavad määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 2. osas esitatud näidistele BOV ja OVI ega sisalda käesoleva määruse artikli 1 lõikega 2 sisse viidud muudatusi.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 15. september 2010

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

LISA

II lisa muudetakse järgmiselt:

1) 1. osa asendatakse järgmisega:

„1. OSA

Kolmandate riikide, territooriumide ning nende osade loetelu ⁽¹⁾

Kolmanda riigi ISO kood ja nimi	Territooriumi kood	Kolmanda riigi, territooriumi või nende osa kirjeldus	Veterinaarsertifikaat		Eritingimused	Lõpptähtaeg ⁽²⁾	Avamise tähtaeg ⁽³⁾
			Näidis(ed)	SG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albaania	AL-0	Kogu riik	—				
AR – Argentina	AR-0	Kogu riik	EQU				
	AR-1	Provintsid: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (välja arvatud järgmised departemangud: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme ja San Luís del Palmar), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, osa provintsist Neuquén (välja arvatud territoorium, mis on loetletud jaotuse AR-4 all), osa provintsist Río Negro (välja arvatud territoorium, mis on loetletud jaotuse AR-4 all), San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco, Formosa, Jujuy ja Salta, välja arvatud 25 km laiune puhvervöönd Boliivia ja Paraguay piiri ääres, mis ulatub Jujuy provintsi Santa Catalina liiduringkonnast Formosa provintsi Laishi liiduringkonnani	BOV	A	1		18. märts 2005
			RUF	A	1		1. detsember 2007
			RUW	A	1		1. august 2010
	AR-2	Chubut, Santa Cruz ja Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				1. märts 2002
	AR-3	Corrientes: järgmised departemangud: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme ja San Luís del Palmar	BOV RUF	A	1		1. detsember 2007
	AR-4	Osa provintsist Río Negro (välja arvatud provintsimaanteest nr 7 põhja pool ja provintsimaanteest nr 250 ida pool asuv piirkond Avellanedas, provintsimaanteest nr 2 ida pool asuv piirkond Conesas, provintsimaanteest nr 7 põhja pool asuv piirkond El Cuy alates provintsimaantee nr 7 ristumisest provintsimaanteega nr 66 kuni Avellaneda departemangu piirini ning provintsimaanteedest nr 250 ja 2 ida pool asuv piirkond San Antonios)	BOV, OVI, RUW, RUF				1. august 2008

1	2	3	4	5	6	7	8
		Osa provintsist Neuquén (välja arvatud provintsimaanteest nr 17 ida pool asuv piirkond Confluencias ja provintsimaanteest nr 17 ida pool asuv piirkond Picun Leufús)					
AU – Austraalia	AU-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosnia ja Hertsegoviina	BA-0	Kogu riik	—				
BH – Bahrain	BH-0	Kogu riik	—				
BR – Brazil	BR-0	Kogu riik	EQU				
	BR-1	Osariigid: Minas Gerais, Espírito Santo, Goiás, Mato Grosso, Rio Grande do Suli, Mato Grosso do Suli osariik (välja arvatud 15 km laiune kindlaks määratud range järelevalvega tsoon haldusüksuste Porto Mutinho, Caracol, Bela Vista, Antônio João, Ponta Porã, Aral Moreira, Coronel Sapucaia, Paranhos, Sete Quedas, Japorã ja Mundo Novo välispiiridel ning haldusüksuste Corumbá ja Ladário kindlaks määratud range järelevalvega tsoonid).	BOV	A ja H	1		1. detsember 2008
	BR-2	Santa Catarina osariik	BOV	A ja H	1		31. jaanuar 2008
	BR-3	Osariigid: Paraná ja São Paulo	BOV	A ja H	1		1. august 2008
BW – Botswana	BW-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	BW-1	Veterinaarkontrollitsoonid 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 ja 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		1. detsember 2007
	BW-2	Veterinaarkontrollitsoonid 10, 11, 13 ja 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7. märts 2002
	BW-3	Veterinaarkontrollitsoon 12	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	20. oktoober 2008	20. jaanuar 2009
BY – Valgevene	BY-0	Kogu riik	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
BZ – Belize	BZ-0	Kogu riik	BOV, EQU				
CA – Kanada	CA-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW RUF, RUW,	G			
CH – Šveits	CH-0	Kogu riik	*				
CL – Tšiili	CL-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – Hiina	CN-0	Kogu riik	—				
CO – Colombia	CO-0	Kogu riik	EQU				
CR – Costa Rica	CR-0	Kogu riik	BOV, EQU				
CU – Kuuba	CU-0	Kogu riik	BOV, EQU				
DZ – Alžeeria	DZ-0	Kogu riik	—				
ET – Etioopia	ET-0	Kogu riik	—				
FK – Falklandi saared	FK-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU				
GL – Gröönimaa	GL-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Guatemala	GT-0	Kogu riik	BOV, EQU				
HK – Hong Kong	HK-0	Kogu riik	—				
HN – Honduras	HN-0	Kogu riik	BOV, EQU				
HR – Horvaatia	HR-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				

1	2	3	4	5	6	7	8
IL – Iisrael	IL-0	Kogu riik	—				
IN – India	IN-0	Kogu riik	—				
IS – Island	IS-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Kenya	KE-0	Kogu riik	—				
MA – Maroko	MA-0	Kogu riik	EQU				
ME – Montenegro	ME-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaskar	MG-0	Kogu riik	—				
MK – endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik (*)	MK-0	Kogu riik	OVI, EQU				
MU – Mauritius	MU-0	Kogu riik	—				
MX – Mehhiko	MX-0	Kogu riik	BOV, EQU				
NA – Namiibia	NA-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	NA-1	Palgrave Pointist (läännes) kuni Gamini (idas) kulgevast piiritarast lõuna pool asuv ala	BOV, OVI, RUF, RUW	F ja J	1		
NC – Uus-Kaledoonia	NC-0	Kogu riik	BOV, RUF, RUW				
NI – Nicaragua	NI-0	Kogu riik	—				
NZ – Uus-Meremaa	NZ-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Kogu riik	BOV, EQU				
PY – Paraguay	PY-0	Kogu riik	EQU				
	PY-1	Kogu riik, välja arvatud 15 km laiune kindlaks määratud range järelevalvega tsoon välispiiride ääres	BOV	A	1		1. august 2008

1	2	3	4	5	6	7	8
RS – Serbia ⁽⁵⁾	RS-0	Kogu riik	BOV, OVI, EQU				
RU – Venemaa	RU-0	Kogu riik	—				
	RU-1	Murmanski oblast, Jamali Neenetsi autonoomne ringkond	RUF				
SV – El Salvador	SV-0	Kogu riik	—				
SZ – Svaasimaa	SZ-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	SZ-1	Piirkond lääne pool nn punase joone taradest, mis kulgevad Usutu jõest kuni Lõuna-Aafrika Vabariigi piirini Nkalashanest läänes pool	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Suu- ja sõrataudi veterinaarjärelevalve ja vaktsineerimise kontrolltsoonid, kehtestatud 2001. aasta ametlikus väljaandes nr 51 avaldatud õigusaktiga	BOV, RUF, RUW	F	1		4. august 2003
TH – Tai	TH-0	Kogu riik	—				
TN – Tuneesia	TN-0	Kogu riik	—				
TR – Türgi	TR-0	Kogu riik	—				
	TR-1	Provintsid: Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat ja Kirikkale	EQU				
UA – Ukraina	UA-0	Kogu riik	—				
US – Ameerika Ühendriigid	US-0	Kogu riik	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Uruguay	UY-0	Kogu riik	EQU				
			BOV,	A	1		1. november 2001
			OVI	A	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
ZA – Lõuna-Aafrika Vabariik	ZA-0	Kogu riik	EQU, EQW				
	ZA-1	Kogu riik, välja arvatud: — suu- ja sõrataudi kontrolltsooni osa, mis asub Mpumalanga provintsi ja Põhjaprovintside veterinaarpiirkonnas, Natali veterinaarpiirkonna Ingwavuma ringkonnas ning 28° pikkusjoonest ida pool paikneval Botswana piiri äärsel alal ja — Camperdowni ringkond KwaZuluNatali provintsis	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW – Zimbabwe	ZW-0	Kogu riik	—				

(¹) Ilma et see piiraks Euroopa Liidu lepingutes kolmandate riikidega sätestatud sertifitseerimise erinõuete kohaldamist.

(²) Nende loomade liha, kes on tapetud 7. veerus osutatud kuupäeval või enne seda, võib importida Euroopa Liitu 90 päeva jooksul osutatud kuupäevast alates. Meritsi transporditavaid partiisid võib aga liitu importida, kui need on sertifitseeritud enne 7. veerus osutatud kuupäeva, 40 päeva jooksul kõnealusest kuupäevast alates. (Kui 7. veerus ei ole märgitud kuupäeva, siis ajalisi piiranguid ei kohaldata.)

(³) Liitu võib importida ainult nende loomade liha, kes on tapetud 8. veerus osutatud kuupäeval või pärast seda. Kui 8. veerus ei ole märgitud kuupäeva, siis ajalisi piiranguid ei kohaldata.

(⁴) Endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik; ajutine kood, mis ei mõjuta mingil määral kõnealuse riigi lõplikku nomenklatuuri, milles lepatakse kokku pärast seda, kui ÜROs on sel teemal peetavad läbirääkimised lõppenud.

(⁵) Ei hõlma Kosovot, mis kuulub praegu rahvusvahelise halduse alla vastavalt ÜRO Julgeolekunõukogu 10. juuni 1999. aasta resolutsioonile 1244.

* Nõuded vastavalt Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelisele põllumajandustoodetega kauplemise kokkuleppele (EÜT L 114, 30.4.2002, lk 132).

— Sertifikaati ei ole kehtestatud ja värsket liha import on keelatud (välja arvatud need liigid, mille puhul on märgitud kogu riik).

„1” kategooriapiirangud:

Rupsi toomine Euroopa Liitu ei ole lubatud (välja arvatud veiste vahelihased ja mälumislihased).”

2) 2. osa muudetakse järgmiselt.

a) sissejuhatav loetelu asendatakse järgmisega:

„2. OSA

Veterinaarsertifikaatide näidised

Näidis(ed):

„BOV”: koduveiste (sealhulgas liigid *Bison* ja *Bubalus* ning nende ristandid) värsket liha, sealhulgas hakkliha veterinaarsertifikaadi näidis;

„OVI”: kodulammaste (*Ovis aries*) ja -kitsede (*Capra hircus*) värsket liha, sealhulgas hakkliha veterinaarsertifikaadi näidis;

„POR”: kodusigalaste (*Sus scrofa*) värsket liha, sealhulgas hakkliha veterinaarsertifikaadi näidis;

„EQU”: kabjaliste koduloomade (*Equus caballus*, *Equus asinus* ja nende ristandid) värsket liha (välja arvatud hakkliha) veterinaarsertifikaadi näidis;

„RUF”: seltsi *Artiodactyla* ((välja arvatud veised (sealhulgas liigid *Bison* ja *Bubalus* ning nende ristandid)), *Ovis aries*, *Capra hircus*, *Suidae* ja *Tayassuidae*) ning sugukondadesse *Rhinocerotidae* ja *Elephantidae* kuuluvate tehistingimustes peetavate ulukite värsket liha (välja arvatud rups ja hakkliha) veterinaarsertifikaadi näidis;

„RUW”: seltsi *Artiodactyla* ((välja arvatud veised (sealhulgas liigid *Bison* ja *Bubalus* ning nende ristandid)), *Ovis aries*, *Capra hircus*, *Suidae* ja *Tayassuidae*) ning sugukondadesse *Rhinocerotidae* ja *Elephantidae* kuuluvate ulukite värsket liha (välja arvatud rups ja hakkliha) veterinaarsertifikaadi näidis;

„SUF”: sugukondadesse *Suidae*, *Tayassuidae* või *Tapiridae* kuuluvate tehistingimustes peetavate ulukite värsket liha (välja arvatud rups ja hakkliha) veterinaarsertifikaadi näidis;

- „SUW”: sugukondadesse *Suidae*, *Tayassuidae* või *Tapiridae* kuuluvate ulukite värskel liha (välja arvatud rups ja hakkliha) veterinaarsertifikaadi näidis;
- „EQW”: alamperekonda *Hippotigris* (sebrad) kuuluvate kabjaliste metsloomade värskel liha (välja arvatud rups ja hakkliha) veterinaarsertifikaadi näidis.

SG (lisatagatised)

- „A”: tagatised veterinaarsertifikaatide näidiste BOV (punkt II.2.6), OVI (punkt II.2.6), RUF (punkt II.2.7) ja RUW (punkt II.2.4) kohaselt sertifitseeritud värskel liha (välja arvatud rups) laagerdamise, pH-taseme mõõtmise ja konditustamise kohta;
- „C”: tagatised klassikalise sigade katku laboriuuringu kohta rümpadel, millest saadi näidissertifikaadi SUW (punkt II.2.3.B) kohaselt sertifitseeritud värskel liha;
- „D”: tagatised vedelate toidujäätmete söödana kasutamise kohta põllumajandusettevõttes (-ettevõtetes), mille loomadest on saadud veterinaarsertifikaadi näidiste POR (punkt II.2.3.d) kohaselt sertifitseeritud värskel liha;
- „E”: tagatised tuberkuloosiproovi kohta loomadel, kellest on saadud veterinaarsertifikaadi näidise BOV (punkt II.2.4.d) kohaselt sertifitseeritud värskel liha;
- „F”: tagatised veterinaarsertifikaatide näidiste BOV (punkt II.2.6), OVI (punkt II.2.6), RUF (punkt II.2.6) ja RUW (punkt II.2.7) kohaselt sertifitseeritud värskel liha (välja arvatud rups) laagerdamise ja konditustamise kohta;
- „G”: tagatised 1) rupsi ja seljaaju eemaldamise kohta ning 2) hirvlaste veterinaaruuringu ja päritolu kohta seoses kroonilise kõhnumistõvega, nagu on osutatud veterinaarsertifikaatide näidistes RUF (punkt II.1.7) ja RUW (punkt II.1.8);
- „H”: Brasiilia puhul nõutavad lisatagatised. Kuna Brasiilia Santa Caterina osariigis ei vaksineerita suu- ja sõrataudi vastu, ei kohaldata viidet vaksineerimisprogrammile liha puhul, mis on saadud kõnealusest osariigist pärit ja seal tapetud loomadelt;
- „J”: Seoses veiste, lammaste või kitsede toimetamisega põllumajandusettevõtetest tapamajja antavad tagatised, millega lubatakse neid loomi viia enne otse tappamajja transportimist läbi kogumiskeskusest (sealhulgas turgudelt)."

b) näidis BOV asendatakse järgmisega:

„Näidis BOV

RIIK

Veterinaarsertifikaat impordiks ELi

I osa: Väljasaadetava partii andmed	I.1. Kauba saatja		I.2. Sertifikaadi viitenumber		I.2.a.			
	Nimi		I.3. Pädev keskasutus					
	Aadress		I.4. Pädev kohalik asutus					
	Tel							
	I.5. Kauba saaja		I.6.					
	Nimi							
	Aadress							
	Postiindeks							
	Tel							
	I.7. Päritoluriik		ISO kood	I.8.	Kood	I.9. Sihtriik	ISO kood	I.10. Sihtpiirkond
I.11. Päritolukoht		Tunnustamise number		I.12.				
Nimi								
Aadress								
I.13. Laadimiskoht		I.14. Väljumiskuupäev						
I.15. Transpordivahend		I.16. ELi sisenemise piiripunkt						
Lennuk <input type="checkbox"/>		Laev <input type="checkbox"/>	Raudteevagun <input type="checkbox"/>	I.17.				
Mootorsõiduk <input type="checkbox"/>		Muu <input type="checkbox"/>						
Identifitseerimistunnused:								
Viited dokumentidele:								
I.18. Kauba kirjeldus				I.19. Kauba kood (HS-kood)				
						I.20. Arv/hulk		
I.21. Toodete temperatuur				I.22. Pakendite arv				
Välitemperatuur <input type="checkbox"/>		Jahutatud <input type="checkbox"/>	Külmutatud <input type="checkbox"/>					
I.23. Plommi/konteineri number				I.24. Pakendiliik				
I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil								
Toit <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Impordiks või sissepääsuks ELi <input type="checkbox"/>				
I.28. Kauba identifitseerimine								
Liigid (teaduslik nimetus)		Kauba liik	Töötlemisviis	Üksuste loenumbrid	Pakendite arv	Netomass		
			Tapamaja	Lihalõikusettevõtte	Külmhoone			

RIIK

Näidis BOV

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p>II.1. Inimeste terviseohutuse kinnitus</p> <p>Mina, allkirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et olen tutvunud määruste (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 852/2004, (EÜ) nr 853/2004, (EÜ) nr 854/2004 ja (EÜ) nr 999/2001 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et I osas kirjeldatud koduveiste liha on toodetud nimetatud nõuete kohaselt, eelkõige, et:</p> <p>II.1.1. [liha] [hakkliha] ⁽¹⁾ on pärit ettevõttest (ettevõtetest), kus rakendatakse HACCP põhimõtetele põhinevat programmi vastavalt määrusele (EÜ) nr 852/2004;</p> <p>II.1.2. liha on saadud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa I jaos sätestatud tingimustele;</p> <p>⁽¹⁾ II.1.3. [hakkliha on toodetud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa V jaos sätestatud tingimustele ja külmutatud sisetemperatuurini mitte üle -18 °C;]</p> <p>II.1.4. liha on tunnistatud pärast määruse (EÜ) nr 854/2004 I lisa I jao II peatüki ning IV jao I ja IX peatüki kohaselt tehtud tapaeelset ja tapajärgset kontrollimist inimtoiduks kõlblikuks;</p> <p>II.1.5. ⁽¹⁾ <i>kas</i> [rümp või rümba osad on märgistatud tervisemärgiga vastavalt määruse (EÜ) nr 854/2004 I lisa I jao III peatükile;]</p> <p>⁽¹⁾ <i>või</i> [[liha] [hakkliha] ⁽¹⁾ pakendid on märgistatud identifitseerimismärgiga vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 II lisa I jaole;]</p> <p>II.1.6. [liha] [hakkliha] ⁽¹⁾ vastab asjakohastele kriteeriumidele, mis on kehtestatud määruses (EÜ) nr 2073/2005 toiduainete mikrobioloogiliste kriteeriumide kohta;</p> <p>II.1.7. elusloomi ja nendest saadud tooteid hõlmavad tagatised, mis on sätestatud direktiivi 96/23/EÜ ja eriti selle artikli 29 kohaselt esitatud jääke käsitlevates kavades, on täidetud;</p> <p>II.1.8. [liha] [hakkliha] ⁽¹⁾ on ladustatud ja transporditud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa I ja V jaos kehtestatud asjakohastele nõuetele;</p> <p>II.1.9. veiste spongiformse entsefalopaatia (BSE) osas:</p> <p>⁽¹⁾ <i>kas</i> [II.1.9.1. impordi puhul väheolulise BSE ohuga riigist või piirkonnast, mis on sellisena loetletud otsuses 2007/453/EÜ,</p> <p>a) on riik või piirkond määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt liigitatud väheolulise BSE ohuga riigiks või piirkonnaks;</p> <p>b) on veised, kellelt liha või sellest lihast valmistatud hakkliha pärineb, sündinud, pidevalt kasvatatud ja tapetud väheolulise BSE ohuga riigis ⁽¹³⁾;</p> <p>⁽¹⁾ [c] juhul, kui riigis või piirkonnas on esinenud algupäraseid BSE juhtumeid,</p> <p>⁽¹⁾ <i>kas</i> [on loomad sündinud pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnede mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva.]</p> <p>⁽¹⁾ <i>või</i> [ei sisalda veiseliha või hakkliha määratud riskiteguriga materjali määruse (EÜ) nr 999/2001 V lisa tähenduses ega veiste kontidest mehaaniliselt eraldatud lihamassi ega ole saadud sellisest materjalist.]]]</p> <p>⁽¹⁾ <i>või</i> [II.1.9.2. impordi puhul kontrollitud BSE ohuga riigist või piirkonnast, mis on sellisena loetletud otsuses 2007/453/EÜ,</p> <p>a) on riik või piirkond määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt liigitatud kontrollitud BSE ohuga riigiks või piirkonnaks;</p>		

RIIK

Näidis BOV

II.	Terviseeteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
			<p>b) ei ole veised, kellelt liha või hakkliha pärineb, tuimastatud ega tapetud koljuõõnde süstitud gaasiga ega tapetud vigastamise teel pärast kesknärvisüsteemikudede tuimastamist koljuõõnde viidava pika vardakujulise instrumendiga;</p> <p>(¹) kas [c] ei sisalda veiseliha või hakkliha määratud riskiteguriga materjali määruuse (EÜ) nr 999/2001 V lisa tähenduses ega veiste kontidest mehaaniliselt eraldatud lihamassi ega ole saadud sellisest materjalist.]</p> <p>(¹) või [c] ei sisalda rümbad, poolrümbad või mitte rohkem kui kolmeks lõigatud poolrümbad, samuti veerandrümbad muud määratletud riskiteguriga materjali peale selgroo, sealhulgas spinaalganglioni. Selgroogu sisaldavad veiserümbad või rümbalõiked identifitseeritakse sinise triibu abil määruuses (EÜ) nr 1760/2000 kindlaks määratud määrgisel (³).]</p> <p>(¹) või [II.1.9.3. impordi puhul riigist või piirkonnast, mida ei ole liigitatud määruuse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt või mis on liigitatud määratlemata BSE ohuga riigiks või piirkonnaks ning loetletud sellisena otsuses 2007/453/EÜ,</p> <p>a) ei ole riik või piirkond liigitatud määruuse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt või on liigitatud määratlemata BSE ohuga riigiks või piirkonnaks;</p> <p>b) ei ole veistele, kellelt liha või hakkliha pärineb, kunagi söödetud mäletsejalistelt pärit liha-kondijahu ega kõrneid;</p> <p>c) ei ole veised, kellelt liha või hakkliha pärineb, tuimastatud ega tapetud koljuõõnde süstitud gaasiga ega tapetud vigastamise teel pärast kesknärvisüsteemikudede tuimastamist koljuõõnde viidava pika vardakujulise instrumendiga;</p> <p>(¹) kas [d] veiseliha või hakkliha ei ole saadud</p> <p>i) määruuse (EÜ) nr 999/2001 V lisa sätetud määratletud riskiteguriga materjalist;</p> <p>ii) luude eemaldamise käigus kahjustatud närvi- ja lümfikoest;</p> <p>iii) veiste kontidelt mehaaniliselt eraldatud lihast.]</p> <p>(¹) või [d] ei sisalda rümbad, poolrümbad või mitte rohkem kui kolmeks lõigatud poolrümbad, samuti veerandrümbad muud määratletud riskiteguriga materjali peale selgroo, sealhulgas spinaalganglioni. Selgroogu sisaldavad veiserümbad või rümbalõiked identifitseeritakse sinise triibu abil määruuses (EÜ) nr 1760/2000 kindlaks määratud määrgisel (³).]</p> <p>(⁴) [II.1.10. see vastab määruuse (EÜ) nr 1688/2005 (millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 853/2004 salmonelloosiga seotud lisatagatiste osas, mis on ette nähtud teatavate Soome ja Rootsi saadetavate liha- ja munapartiide puhul) nõuetele;]</p>
II.2. Loomade terviseohutuse kinnitus			
Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et I osas kirjeldatud värske liha			
II.2.1.	on pärit territooriumi(de)lt koodiga (²) ning käesoleva sertifikaadi väljastamise kuupäeva seisuga		
	a)	ei ole seal 12 kuu jooksul esinenud veiste katku ning sama ajavahemiku jooksul ei ole selle haiguse vastu vaktsineeritud ja	
(¹) kas	[b]	seal ei ole 12 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi ning sama ajavahemiku jooksul ei ole selle haiguse vastu vaktsineeritud;]	
(¹) või	[b]	seda on suu- ja sõrataudivabana käsitatud alates (pp/kk/aaaa), ilma et hiljem oleks esinenud haigusjuhtumeid või -puhanguid, ning sealt lubatakse kõnealust liha ekspordida komisjoni /..... (pp/kk/aaaa) määruuse (EL) nr alusel;]	

RIIK

Näidis BOV

II.	Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
	(1) ⁽⁵⁾ või [b] seal korraldatakse ametliku kontrollimise all koduveiste suu- ja sõrataudi vastaseid vaksineerimisprogramme;]		
	(1) ⁽⁶⁾ või [b] seal on olemas süstemaatiline suu- ja sõrataudi vastu vaksineerimise programm ning pädev veterinaarasutus jälgib selle vaksineerimisprogrammi tõhusust karjades regulaarse seroloogilise seire abil, millest nähtuvad asjakohased antikehade tasemed ning suu- ja sõrataudi viiruse leviku puudumine;]		
	(1) ⁽⁶⁾ või [b] seal ei ole 12 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi ning sama ajavahemiku jooksul ei ole selle haiguse vastu vaksineeritud ning pädev veterinaarasutus jälgib regulaarse seire abil, et ei esineks suu- ja sõrataudi nakatumist;]		
II.2.2.	on saadud loomadelt, kes		
	(1) kas [on viibinud punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumil sünnist saadik või vähemalt viimased kolm kuud enne tapmist;]		
	(1) või [on toodud (pp/kk/aaaa) punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumile koodiga ⁽²⁾ tähistatud territooriumilt, kust sellel kuupäeval oli lubatud importida kõnealust värsket liha Euroopa Liitu;]		
	(1) või [on toodud (pp/kk/aaaa) punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumile ELi liikmesriigist ;].		
II.2.3.	on saadud loomadelt, kes on pärit põllumajandusettevõtetest,		
	a) kus ühtki seal viibinud looma ei ole vaksineeritud [suu- ja sõrataudi või] ⁽⁷⁾ veiste katku vastu ning		
(1) kas	[b] kus ettevõtetes endis ega nende ümbruskonnas 10 km raadiuses asuvates ettevõtetes ei ole eelneva 30 päeva jooksul esinenud ühtki suu- ja sõrataudi või veiste katku juhtumit/puhangut,]		
(1) ⁽⁸⁾ või	[b] mille suhtes ei ole loomatervisega seotud põhjustel kohaldatud ühtegi ametlikku piirangut ning ettevõtetes endis ega nende ümbruskonnas 25 km raadiuses asuvates ettevõtetes ei ole eelneva 60 päeva jooksul esinenud ühtki suu- ja sõrataudi või veiste katku juhtumit/puhangut ning		
	c) kus loomad on viibinud vähemalt 40 päeva enne otse tapamajja lähetamist;]		
(1) ⁽¹⁴⁾ või	[c] kus loomad on viibinud vähemalt 40 päeva enne pädeva veterinaarasutuse heakskiidetud kogumiskeskuse kaudu otse tapamajja lähetamist, puutumata seejuures kokku teistsuguse tervisestaatusega loomadega;]		
(1) ⁽⁹⁾ või	[b] mille suhtes ei ole loomatervisega seotud põhjustel kohaldatud ühtegi ametlikku piirangut ning ettevõtetes endis ega nende ümbruskonnas 10 km raadiuses asuvates ettevõtetes ei ole eelneva 12 kuu jooksul esinenud ühtki suu- ja sõrataudi või veiste katku juhtumit/puhangut ning		
	c) kus loomad on viibinud vähemalt 40 päeva enne otse tapamajja lähetamist;]		
(1) ⁽⁶⁾	[d] kuhu viimase 3 kuu jooksul ei ole ELi heakskiitmata piirkondadest toodud ühtki looma;		
	e) kus loomad on identifitseeritud ja registreeritud veiste riiklikus identifitseerimis- ja sertifitseerimissüsteemis;		
	f) mis lisatakse pärast pädevate asutuste soodsate tulemustega kontrollimist ja ametliku aruande esitamist heakskiidetud põllumajandusettevõtetenähtena süsteemi TRACES ⁽¹⁰⁾ ning pädevad asutused kontrollivad neid korrapäraselt tagamaks, et järgitakse määruses (EL) nr 206/2010 kehtestatud asjakohaseid nõudeid.]		
II.2.4.	on saadud loomadelt,		
	a) kes on transporditud põllumajandusettevõtetest heakskiidetud tapamajja sõidukites, mis on enne laadimist pestud ja desinfitseeritud, ning nad ei ole kokku puutunud loomadega, kes ei vasta punktides II.2.1, II.2.2 ja II.2.3 nimetatud tingimustele;		

RIIK

Näidis BOV

II. Terviseeteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p>b) kes on tapamajas 24 tunni jooksul enne tapmist läbinud tapaeelse veterinaarkontrollimise ning kellel ei ole leitud punktis II.2.1 nimetatud haiguste nähte;</p> <p>c) on tapetud (pp/kk/aaaa) või ajavahemikus (pp/kk/aaaa) kuni (pp/kk/aaaa) ⁽¹⁾);</p> <p>(¹) ⁽¹²⁾ [d] kellele kolme kuu jooksul enne tapmist tehtud ametliku nahasisese tuberkuliiniproovi tulemus oli negatiivne;]</p> <p>(¹) ⁽⁶⁾ [e] keda on tapamajas enne tapmist peetud täiesti eraldi loomadest, kelle liha ei ole ette nähtud Euroopa Liitu saatmiseks].</p> <p>II.2.5. on saadud ettevõttest, mille ümbruskonnas 10 km raadiuses ei ole eelneva 30 päeva jooksul olnud punktis II.2.1 nimetatud haiguste juhtumeid/puhanguid, või haigusjuhtumi puhul on liha valmistamine impordiks Euroopa Liitu lubatud üksnes pärast kõigi kohalolevate loomade tapmist, kogu liha kõrvaldamist ning ettevõtte täielikku puhastamist ja desinfitseerimist ametliku veterinaararsti kontrollimisel;</p> <p>II.2.6.</p> <p>(¹) <i>kas</i> [on saadud ja valmistatud nii, et see ei ole kokku puutunud muu lihaga, mis ei vasta käesolevas sertifikaadis nõutud tingimustele.]</p> <p>(¹) ⁽⁹⁾ <i>või</i> [sisaldab [kondita liha] [ja] [hakkliha], (¹) mis on saadud üksnes konditustatud lihast (v.a rups), mis on saadud rümpadelt, mille peamised ligipääsetavad lõmfinäärmed on eemaldatud, mis on vähemalt 24 tundi enne kontide eemaldamist laagerdunud temperatuuril üle + 2 °C ja milles liha pH väärtus pärast laagerdumist ja enne kontide eemaldamist oli <i>longissimus dorsi</i> lihase keskel elektrooniliselt mõõdetuna alla 6,0, ning</p> <p>on hoitud rangelt eraldi lihast, mis ei vasta käesolevas sertifikaadis sätestatud nõuetele, kõigis tootmisprotsessi, konditustamise ja ladustamise järkudes kuni pakendamiseni kastidesse või karpidesse edasiseks ladustamiseks eraldi ladustusosaladel.]</p> <p>(¹) ⁽⁹⁾ <i>või</i> [sisaldab [kondita liha] [ja] [hakkliha], (¹), mis on saadud üksnes konditustatud lihast (v.a rups), mis on saadud rümpadelt, mille peamised ligipääsetavad lõmfinäärmed on eemaldatud, mis on vähemalt 24 tundi enne kontide eemaldamist laagerdunud temperatuuril üle + 2 °C, ning</p> <p>on hoitud rangelt eraldi lihast, mis ei vasta käesolevas sertifikaadis sätestatud nõuetele, kõigis tootmisprotsessi, konditustamise ja ladustamise järkudes kuni pakendamiseni kastidesse või karpidesse edasiseks ladustamiseks eraldi ladustusosaladel.]</p>		
<p>II.3. Loomade heaolu kinnitus</p> <p>Mina, allkirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et I osas kirjeldatud värske liha on saadud loomadelt, keda on tapamajas enne tapmist või surmamist ja selle ajal koheldud vastavalt ELi õigusaktide asjakohastele sätetele.</p>		
<p>Märkused</p>		
<p>Käesolev sertifikaat on ette nähtud koduveiste (sealhulgas liigid <i>Bison</i> ja <i>Bubalus</i> ning nende ristandid) värske liha, sealhulgas hakkliha jaoks.</p>		
<p>Värske liha tähendab loomade kõiki inimtoiduks kõlblikke värskeid, jahutatud või külmutatud osi.</p>		
<p>I osa</p>		
<p>— Lahter I.8: märkida territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osale.</p>		
<p>— Lahter I.11: Päritolukoht: lähetava ettevõtte nimi ja aadress.</p>		
<p>— Lahter I.15: märkida registreerimisnumber (raudteevagunid või konteiner ja veoautod), lennnumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama Euroopa Liitu sisenemise piiripunkti.</p>		
<p>— Lahter I.19: märkida sobiv HS-kood: 02.04, 02.06, või 05.04. Lisaks võib nende päritoluterriitoriumide puhul, millel puudub määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osa 5. veerus „SG” kirje „A” või „F”, vajaduse korral kasutada ka HS-koodi 15.02.</p>		

RIIK

Näidis BOV

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p>— Lahter I.20: märkida brutokaal ja netokaal.</p> <p>— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral lisada konteineri number ja plommi number.</p> <p>— Lahter I.28: Kauba liik: märkida „terve rümp”, „poolrümp”, „veerandrümp”, „lõiked”, „rups” või „hakkliha”.</p> <p>Hakkliha on konditustatud liha, mis on peeneks hakitud ning mis peab olema valmistatud eranditult võõrlihastest (koos selle juurde kuuluva rasvkoega), välja arvatud südamelihhas.</p> <p>— Lahter I.28: <i>Töötlemisviis</i>: vajadusel märkida „konditustatud”; „kontidega” „laagerdunud” ja/või „hakitud”. Külmutatud liha korral märkida lõigete/tükkide külmutamise kuupäev (kk/aa).</p> <p>II osa:</p> <p>(¹) Mittevajalik maha tõmmata.</p> <p>(²) Territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osale.</p> <p>(³) Teave selgroo eemaldamist vajavate ja mittevajavate veiserümpade või rümbalõigete arvu kohta lisatakse ühisele veterinaariaalasele sisenemisdokumendile, millele on viidatud määruse (EÜ) nr 136/2004 artikli 2 lõikes 1.</p> <p>(⁴) Maha tõmmata, kui saadeti ei ole ette nähtud ekspordiks Rootsi või Soome.</p> <p>(⁵) Üksnes laagerdunud konditustatud liha, mille puhul on esitatud allpool joonealuses märkuses (⁶) nimetatud lisatagatised.</p> <p>(⁶) Lisatagatised seoses laagerdunud konditustatud liha impordiga, mis tuleb esitada, kui neid on nõutud määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osa 5. veerus „SG” kirjega „H”.</p> <p>(⁷) Maha tõmmata, kui ekspordiriigis vaktsineeritakse suu- ja sõrataudi vastu serotüüpidega A, O või C ning kõnealusest riigist on lubatud Euroopa Liitu importida laagerdunud konditustatud liha, mille puhul on esitatud joonealuses märkuses (⁶) nimetatud lisatagatised.</p> <p>(⁸) Lisatagatised seoses laagerdunud konditustatud lihaga, mis tuleb esitada, kui neid on nõutud määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osa 5. veerus „SG” kirjega „A”.</p> <p>(⁹) Lisatagatised seoses laagerdunud konditustatud lihaga, mis tuleb esitada, kui neid on nõutud määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osa 5. veerus „SG” kirjega „F”. Laagerdunud konditustatud liha ei lubata importida Euroopa Liitu enne 21 päeva möödumist loomade tapmiskuupäevast.</p> <p>(¹⁰) Pädeva asutuse esitatud heakskiidetud põllumajandusettevõtete loetelu vaadatakse korrapäraselt läbi ja pädev asutus ajakohastab seda. Komisjon tagab, et kõnealune heakskiidetud põllumajandusasutuste loetelu tehakse teavitamise eesmärgil avalikkusele kättesaadavaks veterinaariaalase elektroonilise süsteemi (TRACES) kaudu.</p> <p>(¹¹) Tapmise kuupäev või kuupäevad. Kõnealuse liha importi ei lubata, kui see on saadud loomadelt, kes on tapetud enne lahtrites I.7 ja I.8 nimetatud kolmandale riigile, territooriumile või nende osale Euroopa Liitu eksportimise loa andmise kuupäeva või ajavahemiku jooksul, mil Euroopa Liit on võtnud piiravad meetmed kõnealuse liha impordi suhtes kõnealusest kolmandast riigist, territooriumilt või nende osast.</p> <p>(¹²) Lisatagatised seoses tuberkuliiniprooviga tuleb esitada, kui neid nõutakse määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osa 5. veerus „SG” kirjega „E”. Nahasisene tuberkuliiniproov tuleb teha vastavalt direktiivi 64/432/EMÜ B lisa sätetele.</p> <p>(¹³) Otsuse 2007/453/EÜ lisas esitatud riikide loetelu.</p> <p>(¹⁴) Võib anda alternatiivse tagatise, kui see on lubatud II määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osa 5. veerus „SG” kirjega „J”.</p>		
<p>Ametlik veterinaararst</p> <p>Nimi (suurtähtedega):</p> <p>Kuupäev:</p> <p>Tempel:</p> <p>Kvalifikatsioon ja ametinimetus:</p> <p>Allkiri:</p>		

c) näidis OVI asendatakse järgmisega:

„Näidis OVI

RIIK

Veterinaarsertifikaat impordiks ELi

I osa: Väljasaadetava partii andmed	I.1. Kauba saatja		I.2. Sertifikaadi viitenumber	I.2.a.			
	Nimi		I.3. Pädev keskasutus				
	Aadress		I.4. Pädev kohalik asutus				
	Tel						
	I.5. Kauba saaja		I.6.				
	Nimi						
	Aadress						
	Postiindeks						
	Tel						
	I.7. Päritoluriik	ISO kood	I.8.	Kood	I.9. Sihtriik	ISO kood	I.10. Sihtpiirkond
I.11. Päritolukoht		I.12.					
Nimi		Tunnustamise number					
Aadress							
I.13. Laadimiskoht		I.14. Väljumiskuupäev					
I.15. Transpordivahend		I.16. ELi sisenemise piiripunkt					
Lennuk <input type="checkbox"/>		Laev <input type="checkbox"/>		Raudteevagun <input type="checkbox"/>			
Mootorsõiduk <input type="checkbox"/>		Muu <input type="checkbox"/>		I.17.			
Identifitseerimistunnused							
Viited dokumentidele							
I.18. Kauba kirjeldus			I.19. Kauba kood (HS-kood)				
			I.20. Arv/hulk				
I.21. Toodete temperatuur			I.22. Pakendite arv				
Välitemperatuur <input type="checkbox"/>			Jahutatud <input type="checkbox"/>		Külmutatud <input type="checkbox"/>		
I.23. Plommi/konteineri number			I.24. Pakendiliik				
I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil							
Toit <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. Impordiks või sissepääsuks ELi <input type="checkbox"/>				
I.28. Kauba identifitseerimine							
Liigid	Kauba liik	Töötlemisviis	Üksuste loenumbrid	Pakendite arv	Netomass		
(teaduslik nimetus)			Tapamaja	Lihaloikusettevõtte	Külmuhoone		

RIIK

Näidis OVI

II. Tervise teave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
II.1. Inimeste terviseohutuse kinnitus		
Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et olen tutvunud määruste (EÜ) nr 178/2002, (EÜ) nr 852/2004, (EÜ) nr 853/2004, (EÜ) nr 854/2004 ja (EÜ) nr 999/2001 asjaomaste sätetega, ning tõendan, et I osas kirjeldatud kodulammaste ja -kitsede liha on toodetud nimetatud nõuete kohaselt, eelkõige, et		
II.1.1. [liha] [hakkliha] ⁽¹⁾ on pärit ettevõttest (ettevõtetest), kus rakendatakse HACCP põhimõtetele põhinevat programmi vastavalt määrusele (EÜ) nr 852/2004;		
⁽¹⁾ II.1.2. [liha on saadud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa I jaos sätestatud tingimustele;]		
⁽¹⁾ II.1.3. [hakkliha on toodetud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa V jaos kehtestatud tingimustele ja külmutatud sisetemperatuurini kuni -18 °C;]		
II.1.4. liha on tunnustatud pärast määruse (EÜ) nr 854/2004 I lisa I jao II peatüki ning IV jao II ja IX peatüki kohast tapaeelset ja tapajärgset kontrollimist inimtoiduks kõlblikuks;		
II.1.5. ⁽¹⁾ kas [rümp või rümba osad on märgistatud tervisemärgiga vastavalt määruse (EÜ) nr 854/2004 I lisa I jao III peatükile;]		
⁽¹⁾ või [[liha] [hakkliha] ⁽¹⁾ pakendid on märgistatud identifitseerimismärgiga vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 II lisa I jaole;]		
II.1.6. [liha] [hakkliha] ⁽¹⁾ vastab asjakohastele kriteeriumidele, mis on kehtestatud määruses (EÜ) nr 2073/2005 toiduainete mikrobioloogiliste kriteeriumide kohta;		
II.1.7. elusloomi ja nendest saadud tooteid hõlmavad tagatised, mis on sätestatud direktiivi 96/23/EÜ ja eelkõige selle artikli 29 kohaselt esitatud jääkainete kavades, on täidetud;		
II.1.8. [liha] [hakkliha] ⁽¹⁾ on ladustatud ja transporditud vastavalt määruse (EÜ) nr 853/2004 III lisa I ja V jaos kehtestatud asjakohastele nõuetele;		
II.1.9. veiste spongiformse entsefalopaatia (BSE) osas:		
⁽¹⁾ kas [II.1.9.1. impordi puhul väheolulise BSE ohuga riigist või piirkonnast, mis on sellisena loetletud otsuses 2007/453/EÜ,		
a) on riik või piirkond määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt liigitatud väheolulise BSE ohuga riigiks või piirkonnaks;		
b) on loomad, kellelt liha või hakkliha pärineb, sündinud, kasvatatud ja tapetud väheolulise BSE ohuga riigis ⁽²⁾		
⁽¹⁾ [c] juhul, kui riigis või piirkonnas on esinenud algup äraseid BSE juhtumeid		
⁽¹⁾ kas [on loomad sündinud pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnete mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva.]		
⁽¹⁾ või [ei sisalda liha või hakkliha määratud riskiteguriga materjali määruse (EÜ) nr 999/2001 V lisa tähenduses ega lammaste või kitsede kontidest mehaaniliselt eraldatud lihamassi ega ole saadud sellisest materjalist.]]		
⁽¹⁾ või [II.1.9.2. impordi puhul kontrollitud BSE ohuga riigist või piirkonnast, mis on sellisena loetletud otsuses 2007/453/EÜ		
a) on riik või piirkond määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt liigitatud kontrollitud BSE ohuga riigiks või piirkonnaks;		
b) ei ole loomad, kellelt liha või hakkliha pärineb, tuimastatud ega tapetud koljuõõnde süstitud gaasiga ega tapetud vigastamise teel pärast kesknärvisüsteemikude tuimastamist koljuõõnde viidava pika vardakujulise instrumendiga;		

RIIK

Näidis OVI

II.	Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b
	(¹) <i>kas</i> [c] ei sisalda liha või hakkliha määruse (EÜ) nr 999/2001 V lisas kehtestatud määratletud riskiteguriga materjali ega kodulammaste või -kitsede kontidest mehaaniliselt eraldatud lihamassi ega ole saadud sellisest materjalist.]		
	(¹) <i>või</i> [c] ei sisalda rümbad, poolrümbad või mitte rohkem kui kolmeks lõigatud poolrümbad, samuti veerandrümbad muud määratletud riskiteguriga materjali peale selgroo (sealhulgas spinaalganglion).]]		
	(¹) <i>või</i> [II.1.9.3. impordi puhul riigist või piirkonnast, mida ei ole liigitatud määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt või mis on liigitatud määratlemata BSE ohuga riigiks või piirkonnaks ning loetletud sellisena otsuses 2007/453/EÜ),		
	a) ei ole riik või piirkond liigitatud määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt või on liigitatud määratlemata BSE ohuga riigiks või piirkonnaks;		
	b) ei ole loomadele, kellelt liha või hakkliha pärineb, kunagi söödud mäletsejalistelt pärit liha-kondijahu ega kõrneid;		
	c) ei ole veised, kellelt liha või hakkliha pärineb, tuimastatud ega tapetud koljuõõnde süstitud gaasiga ega tapetud vigastamise teel pärast kesknärvisüsteemikudede tuimastamist koljuõõnde viidava pika vardakujulise instrumendiga;		
	(¹) <i>kas</i> [d] ei ole liha või hakkliha saadud		
	i) määruse (EÜ) nr 999/2001 V lisas sätestatud määratletud riskiteguriga materjalist;		
	ii) luude eemaldamise käigus kahjustatud närvi- ja lümfikoest;		
	iii) lammaste või kitsede kontidest mehaaniliselt eraldatud lihamassist.]		
	(¹) <i>või</i> [d] ei sisalda rümbad, poolrümbad või mitte rohkem kui kolmeks lõigatud poolrümbad, samuti veerandrümbad muud määratletud riskiteguriga materjali peale selgroo (sealhulgas spinaalganglion).]]		
II.2.	Loomade terviseohutuse kinnitus		
	Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et I osas kirjeldatud värske liha		
II.2.1.	on pärit territooriumi(de)lt koodiga (³) ning käesoleva sertifikaadi väljastamise kuupäeva seisuga		
	a) ei ole seal 12 kuu jooksul esinenud veiste katku ning sama ajavahemiku jooksul ei ole selle haiguse vastu vaktsineeritud ja		
(¹) <i>kas</i>	[b] seal ei ole 12 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi ning sama ajavahemiku jooksul ei ole selle haiguse vastu vaktsineeritud;]		
(¹) <i>või</i>	[b] seda on suu- ja sõrataudivabana käsitatud alates (pp/kk/aaaa), ilma et hiljem oleks esinenud haigusjuhtumeid või -puhanguid, ning sealt lubatakse kõnealust liha ekspordida komisjoni..... (pp/kk/aaaa) määruse (EL) nr alusel;]		
(¹) (⁴) <i>või</i>	[b] seal korraldatakse ametliku kontrollimise all koduveiste suu- ja sõrataudi vastaseid vaktsineerimisprogramme;]		
II.2.2.	on saadud loomadelt, kes		
(¹) <i>kas</i>	[on viibinud punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumil sünnist saadik või vähemalt viimased kolm kuud enne tapmist,]		
(¹) <i>või</i>	[on toodud (pp/kk/aaaa) punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumile koodiga (³) tähistatud territooriumilt, kust sellel kuupäeval oli lubatud importida kõnealust värsket liha Euroopa Liitu;]		
(¹) <i>või</i>	[on toodud (pp/kk/aaaa) punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumile ELi liikmesriigist]		

RIIK

Näidis OVI

II.	Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
	<p>II.2.3. on saadud loomadelt, kes on pärit põllumajandusettevõtetest,</p> <p>a) kus ühtki seal viibinud looma ei ole vaksineeritud [suu- ja sõrataudi või] ⁽⁵⁾ veiste katku vastu ja</p> <p>b) kus eelneva kuue nädala jooksul ei ole kohaldatud piiranguid lammaste või kitsede brutselloosi puhangu tõttu ning</p> <p>⁽¹⁾ kas [c) kus ettevõtetes endis ega nende ümbruskonnas 10 kilomeetri raadiuses ei ole eelneva 30 päeva jooksul esinenud ühtki suu- ja sõrataudi või veiste katku juhtumit/puhangut;]</p> <p>⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ või [c) mille suhtes ei kohaldata tervislikel põhjustel ametlikku piirangut ja ettevõtetes endis ega nende ümbruskonnas 50 kilomeetri raadiuses ei ole eelneva 90 päeva jooksul esinenud ühtki suu- ja sõrataudi või veiste katku juhtumit/puhangut ning</p> <p>d) kus loomi on peetud vähemalt 40 päeva enne otse tapamajja lähetamist;]</p> <p>⁽¹⁾ ⁽⁸⁾ või [d) kus loomad on viibinud vähemalt 40 päeva enne pädeva veterinaarasutuse heakskiidetud kogumiskeskuse kaudu otse tapamajja lähetamist, puutumata seejuures kokku teistsuguse tervisestaatusega loomadega;]</p> <p>II.2.4. on saadud loomadelt, kes</p> <p>a) on transporditud põllumajandusettevõtetest heakskiidetud tapamajja sõidukites, mis on enne laadimist pestud ja desinfitseeritud, ning nad ei ole kokku puutunud loomadega, kes ei vasta punktides II.2.1, II.2.2 ja II.2.3 nimetatud tingimustele;</p> <p>b) on tapamajas 24 tunni jooksul enne tapmist läbinud tapaeelse veterinaarkontrollimise ja neil ei ole eelkõige avastatud punktis II.2.1 nimetatud haiguste nähte;</p> <p>c) on tapetud (pp/kk/aaaa) või ajavahemikus (pp/kk/aaaa) kuni (pp/kk/aaaa) ⁽⁶⁾;</p> <p>II.2.5. on saadud ettevõttest, mille ümbruskonnas 10 kilomeetri raadiuses ei ole viimase 30 päeva jooksul olnud punktis II.2.1 nimetatud haiguste juhtumit/puhangut, või haigusjuhtumi korral on liha ettevalmistamine impordiks Euroopa Liitu lubatud üksnes pärast kõigi kohalolevate loomade tapmist, kogu liha kõrvaldamist ning ettevõtte täielikku puhastamist ja desinfitseerimist ametliku veterinaararsti kontrollimisel;</p> <p>II.2.6.</p> <p>⁽¹⁾ kas [on saadud ja valmistatud nii, et see ei ole kokku puutunud muu lihaga, mis ei vasta käesolevas sertifikaadis nõutud tingimustele;]</p> <p>⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ või [sisaldab [kondita liha] [ja] [hakkliha], ⁽¹⁾ mis on saadud üksnes konditustatud lihast (v.a rups), mis on saadud rümpadelt, mille peamised ligipääsetavad lõmfinäärmed on eemaldatud, mis on vähemalt 24 tundi enne kontide eemaldamist laagerdunud temperatuuril üle +2 °C ja milles liha pH väärtus pärast laagerdumist ja enne kontide eemaldamist oli <i>longissimus dorsi</i> lihase keskel elektrooniliselt mõõdetuna alla 6,0, ning</p> <p>on hoitud rangelt eraldi lihast, mis ei vasta käesolevas sertifikaadis sätestatud nõuetele, kõigis tootmisprotsessi, konditustamise ja ladustamise järkudes kuni pakendamiseni kastidesse või karpidesse edasiseks ladustamiseks eraldi ladustusaladel.]</p> <p>⁽¹⁾ ⁽⁷⁾ või [sisaldab [kondita liha] [ja] [hakkliha], ⁽¹⁾ mis on saadud üksnes konditustatud lihast (v.a rups), mis on saadud rümpadelt, mille peamised ligipääsetavad lõmfinäärmed on eemaldatud, mis on vähemalt 24 tundi enne kontide eemaldamist laagerdunud temperatuuril üle +2 °C, ja</p> <p>on hoitud rangelt eraldi lihast, mis ei vasta käesolevas sertifikaadis sätestatud nõuetele, kõigis tootmisprotsessi, konditustamise ja ladustamise järkudes kuni pakendamiseni kastidesse või karpidesse edasiseks ladustamiseks eraldi ladustusaladel.]</p> <p>II.3. Loomade heaolu kinnitus</p> <p>Mina, allkirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et l osas kirjeldatud värske liha on saadud loomadelt, keda on tapamajas enne tapmist või surmamist ja selle ajal koheldud vastavalt ELi õigusaktide asjakohastele sätetele.</p>		

RIIK

Näidis OVI

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p>Märkused</p> <p>Käesolev sertifikaat on ette nähtud kodulammaste (<i>Ovis aries</i>) ja -kitsede (<i>Capra hircus</i>) värske liha, sealhulgas hakkliha jaoks. Värske liha tähendab loomade kõiki inimtoiduks kõlblikke värskeid, jahutatud või külmutatud osi.</p> <p>I osa:</p> <p>— Lahter I.8: märkida territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osale.</p> <p>— Lahter I.11: Päritolukoht: lähetava ettevõtte nimi ja aadress.</p> <p>— Lahter I.15: märkida registreerimisnumber (raudteevagunid või konteiner ja veoautod), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama Euroopa Liitu sisenemise piiripunkti.</p> <p>— Lahter I.19: märkida sobiv HS-kood: 02.04, 02.06 või 05.04. Lisaks võib nende päritoluterritooriumide puhul, millel puudub määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osa 5. veerus „SG” kirje „A” või „F”, vajaduse korral kasutada ka HS-koodi 15.02.</p> <p>— Lahter I.20: märkida brutokaal ja netokaal.</p> <p>— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.</p> <p>— Lahter I.28: <i>Kauba liik</i>: märkida „terve rümp”, „poolrümp”, „veerandrümp”, „lõiked”, „rups” või „hakkliha”. Hakkliha on konditustatud liha, mis on peeneks hakitud ning mis peab olema valmistatud eranditult vöötihiastest (koos selle juurde kuuluva rasvkoega), välja arvatud südamelihast.</p> <p>— Lahter I.28: <i>Töötlemisviis</i>: vajadusel märkida „konditustatud”; „kontidega” „laagerdunud” ja/või „hakitud”. Külmutatud liha korral märkida lõigete/tükkide külmutamise kuupäev (kk/aa).</p> <p>II osa:</p> <p>(¹) Mittevajalik maha tõmmata.</p> <p>(²) Otsuse 2007/453/EÜ lisas esitatud riikide loetelu.</p> <p>(³) Territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osale.</p> <p>(⁴) Lisatagatised seoses laagerdunud konditustatud lihaga, mis tuleb esitada, kui neid on nõutud määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osa 5. veerus „SG” kirjega „A”.</p> <p>(⁵) Maha tõmmata, kui ekspordiriigis vaktsineeritakse suu- ja sõrataudi vastu serotüüpidega A, O või C ning kõnealusest riigist on lubatud Euroopa Liitu importida laagerdunud konditustatud liha, mille puhul on esitatud joonealuses märkuses (⁴) nimetatud lisatagatised.</p> <p>(⁶) Tapmise kuupäev või kuupäevad. Kõnealuse liha impordi ei lubata, kui see on saadud loomadelt, kes on tapetud enne lahtrites I.7 ja I.8 nimetatud kolmandale riigile, territooriumile või nende osale Euroopa Liitu eksportimise loa andmise kuupäeva või ajavahemiku jooksul, mil Euroopa Liit on võtnud piiravad meetmed kõnealuse liha impordi suhtes kõnealusest kolmandast riigist, territooriumilt või nende osast.</p> <p>(⁷) Lisatagatised seoses laagerdunud konditustatud lihaga, mis tuleb esitada, kui neid on nõutud määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osa 5. veerus „SG” kirjega „F”. Laagerdunud konditustatud liha ei lubata importida Euroopa Liitu enne 21 päeva möödumist loomade tapmiskuupäevast.</p> <p>(⁸) Võib anda alternatiivse tagatise kui see on lubatud määruse (EL) nr 206/2010 II lisa 1. osa 5. veerus „SG” kirjega „J”.</p>		
<p>Ametlik veterinaararst</p> <p>Nimi (suurtähtedega):</p> <p>Kuupäev:</p> <p>Tempel:</p> <p>Kvalifikatsioon ja ametinimetus:</p> <p>Allkiri:”</p>		